

CAI
21
-1991
A110

Volume 2, Number 1

January 93



Research: A Challenging Agenda

by David C. Hawkes and
Marlene Brant Castellano

Although it is said that Aboriginal people have been studied to death, there are still enormous gaps in our knowledge.

Little is known, for example, about how Aboriginal people incorporate traditional values into their decision-making processes, or how they are developing new (or renewed) models of government. No significant research has been undertaken since the 1970s on

Aboriginal people in urban areas, despite the fact that most live in towns and cities.

These are just three examples of the lack of knowledge about Aboriginal people which exists across all of the Royal Commission's 16 terms of reference.

It is the task of the Research Directorate to identify reliable research that has already been conducted in the areas of the Commission's terms of reference, and to fill in the gaps by conduct-

ing policy-oriented research.

The results of this research, along with the information from the public hearings, will feed into the development of recommendations on a wide range of issues.

Commission research is organized in an integrated, holistic way, rather than along traditional academic disciplines, such as law, economics, and political science. This is significantly different from earlier commissions.

The RCAP research is structured within four themes: governance, land and economy, social and cultural affairs, and the North. In each area, a small multidisciplinary

continued on page 7

The Research Program of the Royal Commission is a large one, reflecting its broad mandate. This edition of *The Circle* presents an overview of research being done in the areas of treaties and land, the North, social-cultural affairs, urban perspectives and statistics. The next newsletter will describe research to be conducted on governance and economy, as well as on historical, women's and youth perspectives.



Inuit Elders at the Elders Facility, Cambridge Bay, NWT (Fall 1992).



Treaties and Lands

by Anita Gordon-Murdoch

The Treaties between the First Nations and the European Nations that settled in Canada are a fundamental part of the history, law and constitution of Canada.

They have a direct relationship to land claims, land and resources and relations between Aboriginal peoples, the Canadian Government and Canadian society.

Existing rights are recognized and affirmed in the Constitution Act of 1982, and there have been clear judicial directions on a number of aspects of the Treaties. Despite this, there is still a wide gulf between the First Nations and Canada in their approach to resolving outstanding Treaty issues.

Much of the problem can be attributed to the fact that little is known about these Treaties. Many misconceptions exist about what they are and their relevance today.

The Commission will look at these historical relations and agreements to provide the framework for Governments and Aboriginal people to come to terms with them. A mechanism for dealing with Treaties is required and

the Royal Commission will play a valuable role in providing the necessary framework.

"Many misconceptions exist about what the Treaties are and what their relevance is today."

Until this issue is understood and resolved, it will be difficult, if not impossible, to develop a relationship between Aboriginal peo-

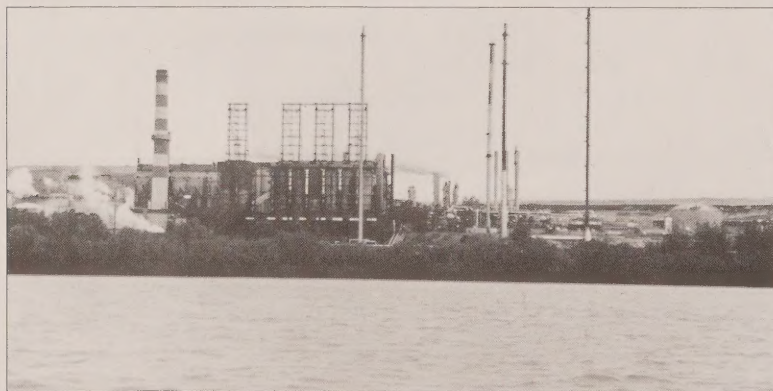
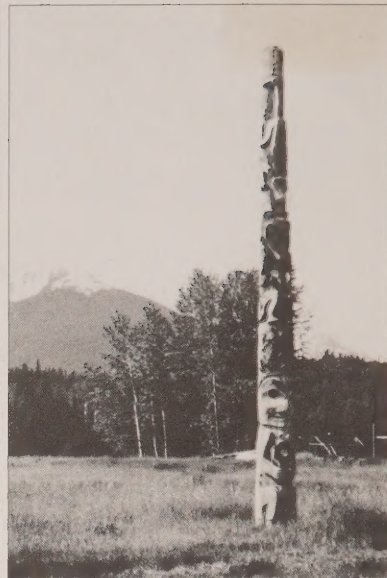
ples and Canadian society based on the "mutual trust and respect" envisioned by treaties.

In former chief justice Brian Dickson's proposed mandate of the Royal Commission on Aboriginal Peoples, he made specific mention of the Treaties and recommended the Commission carry out research into "the legal status, implementation and future evolution of aboriginal treaties, including modern day agreements."

"An investigation of the historic practices of treaty-making may be undertaken by the Commission, as well as an analysis of treaty implementation and interpretation. The Commission may also want to consider mechanisms to ensure that all treaties are honoured in future".

Research on Treaties will review the development of the Treaty-making process, the Treaties themselves, and existing barriers to Treaty implementation.

Research projects in the form of case studies will concentrate on particular Treaties, and sectoral



Suncor Plant, Fort McKay, Alberta.

continued on page 3

The North: Research in a Unique Environment

by Frances Abele

The North is different from the rest of Canada. It is where Aboriginal people are still a majority in their own land.

It is economically and politically distinct. The economic base in most parts of the North includes a strong proportion of hunting, trapping and gathering activities. Politically, much of the North is in a rapid process of decolonization, as northerners build new government institutions that blend contemporary Aboriginal and non-Aboriginal customs.

Because the North is unique, the Commission has developed a research program tailored to northern circumstances.

For example, most research about the North – and indeed, most written knowledge about it – has been collected by southerners, and held in southern institutions. For this reason, Aboriginal northerners have formed cultural institutes

where research and analysis about their own histories, cultures and current issues are conducted in a way appropriate to local conditions.

To support the development of

**"Nearly 30 individual
research projects will be
conducted in the
North."**

these institutes – as well as to take advantage of the best existing pool of expertise – the Royal Commission has contracted with the Dene Cultural Institute in Yellowknife for research on Dogrib Dene governing traditions.

The people of Rae Lakes, Northwest Territories, initiated the project to help in preparing a community constitution. The Commission contributed to the funding of the project, along with the Dene Cultural Institute and the Government of the Northwest Territories. This co-operative approach will be useful to the community, as well as the Commission.

Nearly 30 research projects will be conducted in the North,

continued on page 4



Treaties and Lands

continued from page 2

studies on specific issues such as the policy of extinguishment, Treaty interpretation, Treaty implementation, fiduciary responsibility, and land claims.

The history of Métis and Canadian relations, the history of land scrip and settlement and the basis for Métis land claims, will undergo a complete review as well.

Research on Métis history and land issues have been well documented in recent years by Métis

scholars and writers which will greatly assist the Commission in its task.

Issues such as Métis enumeration and Métis land and resource rights have been identified as priorities within the Métis communities.

The Commission's work on these issues will be guided by the concern expressed at many of the hearings by Métis and their historic grievances.

Aboriginal title from an Aboriginal perspective will also be examined, documented and compared to non-Aboriginal concepts

of Aboriginal title.

The final product will represent the most comprehensive review of Treaties and land claims to date and will present options for their resolution by Commissioners as they determine the final form and content of their recommendations.

*Anita Gordon-Murdoch is a
Saulteaux-Assiniboine from Treaty
No. 4 in Saskatchewan. She has
been involved for many years in
both the research and manage-
ment side of research on history,
treaties, and land claims issues.*

The North: Research in a Unique Environment

continued from page 3

grouped in three major theme areas: *re-thinking public spending; healthy communities, healthy economies; and politics and institutions.*

It will be important to rethink public spending because of the importance of maintaining a viable social and economic base in the North. Almost all private and public sector activities are subsidized by cash infusions from the south, whether the activity involves mining, petroleum exploration, housing construction or government services.

The North is undergoing rapid political and economic change at a time when public sector budgets all over Canada are shrinking. It is necessary to know whether public funds are being spent wisely and to develop creative approaches to using public funding to support the North's permanent economic base.

The studies in healthy communities and healthy economies will

**"Because the North
is different,
the Commission has
developed a research
program specifically
tailored to northern
circumstances."**

examine the overall long-term effects of economic development based on mega-projects and a cash economy. Researchers look at opportunities presented by comprehensive claims settlements, and various government programs.

The focus will be on approaches that solve problems northerners now face, by basing economic initiatives on the real economic base of the North.

Political and institutional research will explain how these issues are dealt with now and identify solutions people are seeking to present political and social problems.

The changes under way are dizzying. In the next few years, largely as a result of initiatives of

northern residents, there will be the formation of Nunavut, a new territory in the eastern Arctic, the settlement of comprehensive claim agreements creating new political and economic institutions and negotiations for various kinds of self-government agreements all over the North.

Much of the research program will be contracted by the Commission. Newspaper advertisements and radio interviews were used to contact researchers living in the North. These people might not have advanced university degrees or make their living by conducting research, but they will have on-the-job experience or an interest in becoming involved in the Commission's work.

Most of the projects involve cooperation between Aboriginal and non-Aboriginal people, and between northerners and southerners.

Dr. Frances Abele is deputy director of research on the North. A non-Aboriginal person originally from Alberta, she will return to the School of Public Administration at Carleton University, Ottawa, when her work at the Commission is completed.



Inuit Elders in Rankin Inlet, NWT, play Nukluktaq, a traditional game (Fall 1992).

Urban Research Critical

by Donavon Young and Rosalee Tizya



Sault Ste. Marie Friendship Centre, June 1992.

Several urban research projects have been integrated into the four main theme areas – governance, land and economy, the North and social/cultural – and some projects will be independently managed by the Urban Perspectives division.

Three Aboriginal governance case studies will be on urban communities, while two about Canadian governments will be dedicated to urban municipalities.

Questions will be framed about involving urban Aboriginal people in Aboriginal governments and decision-making processes. Important urban jurisdictional issues resulting from implementation of self-government in Canada's urban centres will also be examined.

The urban components of Aboriginal government administration, transition to self-government and intergovernmental fiscal arrangements will be studied in three separate projects.

A project dealing with models for Métis identification and enu-

meration, including issues of identity and membership, will be significant to Métis people living in urban centres.

In the area of land and treaties, research will be undertaken on portability of Treaty and other rights for off-reserve people, which are matters of major concern to urban Treaty people.

"For urban Aboriginal people the issue of cultural identity is of critical importance."

The Aboriginal urban economy will be handled by three dedicated case studies aimed at understanding the problems and prospects of achieving a stronger economic base. One of the labour market projects will assess measures which could be taken by municipal governments to provide employment for Aboriginal people living

in cities and towns.

A project dealing with appropriate technology for northern communities will examine its impact and relevance on the infrastructure including housing and community design. The impacts and implications for northern communities resulting from comprehensive land claims will also be the subject of an important study.

"Conceiving and understanding self government in the urban centres is not an easy concept."

Urban issues under the socio-cultural theme will be addressed by commissioning four case studies dealing with health, education, justice, and family relations and child welfare programs and services to urban Aboriginal people.

Cultural identity is critical for Aboriginal urban-dwellers. There will be a project initiated on this issue with two primary thrusts: identification and documentation of essential factors leading to various life experiences such as education, personal security and confidence, employment, identification with role models and life aspirations; and, secondly, the importance of historical and contemporary relationships to the land for urban Aboriginal people.

Aboriginal street kids are a reality. Urban and youth perspectives will undertake a joint study dealing with young people who live on the streets. A series of individual studies will identify experiences, forces and events that have shaped the conditions, situations and perceptions of Aboriginal street kids.

continued on page 7

Social and Cultural Credibility

by Dara Culhane

Research into education, health, justice, family relations, recreation, language, arts, cultural centres and museums falls under the social and cultural division.

Its three-phase plan has as a primary goal research of the highest quality designed to help the Commission make sound recommendations in each of these areas.

"We are committed to the use of a participatory methodology for this research."

The research must be credible to Aboriginal peoples, the Canadian public and Aboriginal and non-Aboriginal experts in their various fields. This is a tall order to which this unit is fully committed.

Phase one involves commissioning background papers by Aboriginal and non-Aboriginal

experts in each area. These will survey a wide range of sources of knowledge and information, summarize the state of research in the field and set out the key research questions.



Dara Culhane, Deputy Director of Social and Cultural Research, drum dancing in Rankin Inlet, NWT (Fall 1992).

The papers will allow us to move beyond describing the problems to discussing solutions and ensuring there is no duplication of previous work.

Phase two of the research plan consists of 16 community-based

approaches, we are committed to participatory methods of research.

The studies will be conducted by teams involving at least one community-based research assistant. Each team will employ methods appropriate to the particular community involved. The division is currently looking for experienced researchers, identifying communities interested in participating and initiating discussions and consultations.

Phase three involves commissioning a set of papers in each field of interest that will analyze and integrate the background papers, sources of data from other research projects, public hearings, intervenor research and results of the community-based studies.

There are also two special studies.

continued on page 7



Youngsters square dancing before Commission hearings in Cambridge Bay, NWT (Fall 1992).

Introduction to Research

continued from page 1

team led by a deputy director, will develop and manage each program.

The perspectives of history, urban issues and women and youth will be specifically addressed in each of the four themes.

In each theme, perspective and research project, consideration will be given to the distinctive interests of Indian, Inuit and Métis populations, who together constitute the Aboriginal Peoples.

The articles in this edition of *The Circle* provide an overview of

"Research in the Royal Commission is being organized in an integrated, holistic way."

the research in several of the themes and perspectives. The challenge is enormous, and the investment significant.

The Research Directorate has adopted a careful and systematic

approach to preparing the research program.

For the last year, planning and development were the main focus of research activity. Sixty-five short papers were prepared by experts on every aspect of the Commission's mandate. These papers identified gaps in our knowledge, and where further research is required.

Two workshops involving more than 150 researchers were held in Ottawa and Alberta, to help develop the research agenda. Reports and recommendations of previous commissions, task forces, and legislative committees were reviewed. Aboriginal organizations were consulted, as were Aboriginal and non-Aboriginal experts in their fields. Provincial and territorial governments were canvassed.

The research projects are now under way, with initial results expected in the spring. The bulk of the research will be conducted during the winter, spring and summer and will be available in the fall of 1993. More than 100 case studies, ranging from political to economic to social issues, will be done in co-operation with Aboriginal communities and nations.

The Research directorate, both in its staffing and commissioning, strives to achieve a balance between Aboriginal and non-Aboriginal researchers, and among Indian, Inuit and Metis.

Much of our work will take place outside universities in Aboriginal cultural institutes and communities. We hope that this innovative approach will allow our research to speak in two voices – and be heard by both Aboriginal and non-Aboriginal people in Canada.

David C. Hawkes and Marlene Brant Castellano are co-directors of the Research Directorate of the Royal Commission on Aboriginal Peoples.

Social and Cultural Credibility

continued from page 6

The first is a comprehensive examination of residential schools, including historical documentation of the schools and the social context in which the policy evolved

and schools were established. It will also describe and analyze the consequences of residential schooling for Aboriginal peoples today. The Residential School Study will examine options and strategies for redress and healing.

The second special study is a set of life histories that will describe the experiences of Aboriginal individuals and families over the past century. These studies will include the stories of many Indian, Inuit and Métis men and women from urban, rural, northern, southern, eastern and western nations.

Dara Culhane, deputy director, society and culture, is an anthropologist from British Columbia.

"One special study is a comprehensive examination of residential schools for Aboriginal peoples in Canada"

Urban Research Critical

continued from page 5

The concept of land-based self-government is much easier to envision than self-government in urban centres. Urban perspectives will investigate options and models for urban self-government including financing, relations with other jurisdictions, membership, responsibilities and authorities, structure and organization and the relation-

ship to Aboriginal lands.

The project will also do an analysis of the progressive implementation of urban self-government in light of municipal issues and jurisdictions.

An urban service delivery project will investigate both integrated and separate systems.

Donavon Young and Rosalie Tizya are associate co-ordinators of the urban perspectives division.

A Statistical Perspective

by Andrew Siggner

There are two major projects related to the use of statistical data in the Commission's research:

Acquisitions from Secondary Sources

Underlying the overall research plan and research projects is the need for acquiring data from secondary sources (e.g., the Census, Aboriginal Peoples Survey). Two types of data acquisition will be required:

(i) **Statistical profile data** - Such data will be largely descriptive in nature and used to provide a contextual picture of Aboriginal conditions currently and historically. They will provide statistical overviews for major theme areas, perspectives and individual projects. For example, a variety of selected demographic and socio-economic data could be acquired to provide an overview of Aboriginal conditions pertaining to specific Aboriginal groups (Indians, Métis, Inuit), youth, women, urban, language retention, labor force activity. These data could be displayed for various levels of geography, e.g., Canada, provinces, territories, specific communities, or other special areas.

(ii) **Project specific data** - These data acquisitions will be used to support individual projects and likely will require complex tabulations from sources such as the 1991 Census and Aboriginal Peoples Survey. These tabulations would be designed to address specific research questions.

**"Demographic change is one of the
most basic and important factors
shaping the social and economic conditions
of a society."**

Analysis of Demographic Patterns and Projections

Demographic change is one of the most basic and important factors shaping the social and economic conditions of a society. With respect to Aboriginal peoples, some work has been done on the demographic patterns and projections of the status Indian population, but less on other groups. This project has been established to examine demographic trends among various Aboriginal populations, both historically and in the future in order to provide the Commission with an in-depth look at Aboriginal population growth. The projections of Aboriginal populations will form the backdrop for many of the recommendations of the Commission, and undoubtedly will guide the priority of the recommendations given the size, growth and composition of the various Aboriginal populations being projected.

Andrew Siggner is special adviser for Research Statistics.

La transcription électronique

Audiences publiques
Commission royale sur
les peuples autochtones

Accès à l'information

La Commission royale sur les peuples autochtones (CRPA) dispose d'une documentation énorme pour mener à bien ses travaux. Les pièces maîtresses de cette documentation sont les comptes rendus des audiences et les mémoires présentés par le public. Ces documents sont l'indice le plus fidèle des préoccupations et des aspirations des peuples autochtones.

La documentation recueillie est vaste et ne cesse d'augmenter. Au cours de deux séries d'audiences, la Commission s'est rendue dans plus de 60 endroits différents du pays pour entendre des centaines d'exposés présentés par des groupes ou des particuliers. La documentation recueillie totalise 20 000 pages, ce qui représente une pile de documents de 2 mètres de haut. Pour gérer cette documentation de manière efficace, la Commission utilise un système automatisé d'accès intégral à l'information appelé Folio VIEWS. L'ensemble des exposés et mémoires étant versé dans le système, la Commission est en mesure d'analyser l'information à partir de n'importe quelle perspective de son mandat.

La Commission considère cette base de données comme un élément capital des documents qu'elle léguera à la postérité. C'est pourquoi, fait sans précédent, les témoignages présentés à la Commission royale sont mis à la disposition du public par l'intermédiaire d'un programme informatisé qui permet l'analyse individuelle à des fins de recherche et d'éducation. La CRPA a remis des exemplaires des témoignages sous forme Folio VIEWS à la Bibliothèque du Parlement, aux bibliothèques des capitales provinciales et à la Bibliothèque nationale. Cette documentation est aussi mise à la disposition des organisations autochtones nationales.

Les particuliers et les autres organismes peuvent se procurer des exemplaires des témoignages. Les transcriptions, accompagnées du logiciel Folio VIEWS, sont vendues par Libraxus Inc. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec

Libraxus Inc.,
221, avenue Patterson,
Ottawa, Ontario, K1S 1Y4.

Téléphone: (613) 567-2484.

The Electronic Transcript

Public Hearings
Royal Commission on
Aboriginal Peoples

Accessing the Information

The Royal Commission on Aboriginal Peoples (RCAP) is drawing on a large body of information to carry out its work. The public hearings and public submissions are the backbone of this information. They are the most authoritative source expressing the concerns and aspirations of Aboriginal people.

The amount of information collected is large and growing. The Commission has completed two rounds of public hearings, visiting more than 60 communities across the country and listening to hundreds of presentations from organizations and individuals. The information gathered is equivalent to 20,000 pages – a stack of paper 2 metres high. To manage this information effectively, the Commission is using a computerized full-text retrieval system called Folio VIEWS. All presentations and submissions are loaded into the system, making it possible for the Commission to analyze the information from any of the perspectives in the Commission's mandate.

The Commission sees this database as a vital part of its legacy. That's why, for the first time ever, the testimony presented to a Royal Commission is being made available to the public with a computer program that will permit individual analysis for purposes of education or research. Folio VIEWS copies of RCAP testimony have been given to the Library of Parliament, to provincial capital libraries, and to the National Library. The information has also been made available to national Aboriginal organizations.

Private citizens and organizations can purchase copies of the testimony. The transcripts, accompanied by the Folio VIEWS software, are being distributed by Libraxus Inc. For more information, contact

Libraxus Inc.,
221 Patterson Avenue,
Ottawa, Ontario,
K1S 1Y4.

Call (613) 567-2484.

Une perspective statistique

par Andrew Siggener

Deux études importantes se rapportent à l'utilisation des statistiques par la Commission dans ses activités de recherche:

Les acquisitions auprès de sources secondaires

Le programme général et les divers projets de recherche doivent leur existence à la nécessité d'acquérir des données auprès de sources secondaires (tel que le recensement ou l'enquête auprès des peuples autochtones). Deux types d'acquisitions seront nécessaires:

(1) Des profils statistiques - Ces données seront essentiellement de nature descriptive et serviront à brosser un tableau de la situation actuelle et passée des autochtones. Elles fourniront une description statistique des principaux domaines étudiés, des perspectives et des différents projets. Par exemple, il pourrait s'avérer utile d'acquérir diverses données démographiques et socio-économiques permettant de décrire la situation générale de certains groupes d'autochtones (Indiens, Métis ou Inuit), de la jeunesse et des femmes, les conditions de vie en milieu urbain, l'état de conservation de la langue, ou l'activité de la main-d'œuvre. Ces données peuvent être ventilées en fonction du secteur géographique, par exemple le Canada, les provinces, les territoires, certaines communautés ou certains autres secteurs spéciaux.

(ii) Des données se rapportant à des projets particuliers - Ces acquisitions de données seront utilisées dans le cadre de certains projets particuliers et nécessiteront vraisemblablement la confection de tableaux complexes à partir de données provenant du recensement de 1991 et de l'enquête auprès des peuples autochtones. Ces tableaux seront conçus expressément pour étudier des questions spéciales.

L'analyse des tendances et projections démographiques

L'évolution démographique est l'un des plus importants facteurs de base ayant une incidence sur les conditions sociales et économiques d'une société. Certains travaux ont été consacrés aux tendances et projections démographiques de la population des Indiens inscrits, mais les autres groupes autochtones ont rarement fait l'objet de telles études. L'analyse démographique a pour objectif de présenter les tendances démographiques dans les diverses populations autochtones, aussi bien dans le passé que dans l'avenir, afin de fournir à la Commission une étude détaillée de la croissance démographique des autochtones. Bon nombre des recommandations de la Commission tiendront compte de l'évolution démographique des populations autochtones qui déterminera sans aucun doute la priorité qu'il faudra donner à ces recommandations en raison des projections concernant la taille, la croissance et la composition des diverses populations autochtones.

Andrew Siggener est conseiller spécial en matière de statistiques auprès de la Direction de la recherche.

La recherche en milieu urbain : indispensable

(suite de la page 5)

dèles et les aspirations personnelles; et, d'autre part, l'importance des relations avec la terre chez les autochtones vivant en milieu urbain, à travers l'histoire et à l'époque actuelle.

Le problème des enfants de la rue est une réalité chez les autochtones. Le programme des recherches urbaines et des recherches sur la jeunesse entreprendront une étude conjointe sur les jeunes itinérants. Une série d'études individuelles identifiera les expériences, les forces et les événements qui ont influencé le vécu et les perceptions des enfants autochtones de la rue. L'autonomie gouvernementale associée à une assise territoriale est beaucoup plus facile à envisager que l'autonomie gouvernementale dans les centres urbains. Les recherches sur les perspectives urbaines s'intéresseront aux options et aux modèles d'autonomie gouvernementale urbaine, y compris au financement, aux relations avec les autres juridictions, à l'appartenance, aux responsabilités et aux pouvoirs, à la structure et à l'organisation, ainsi qu'aux rapports avec les territoires autochtones.

On effectuera aussi une analyse de la mise en oeuvre progressive de l'autonomie gouvernementale en milieu urbain, compte tenu des problèmes et des compétences propres aux municipalités.

À l'occasion d'une recherche se rapportant à la prestation des services en milieu urbain on étudiera les systèmes intégrés et les systèmes séparés.

Donovan Young et Rosalie Tizya sont coordonnateurs adjoints de la Division des perspectives urbaines.

La phase trois consistera à commander, dans chaque domaine, une série d'études qui analyseront et intégreront les études de fond, les données provenant des autres projets de recherche, des audiences publiques, les recherches effectuées par les intervenants et les résultats des études communautaires. Deux études spéciales sont également prévues. La première sera une étude détaillée des pensionnats qui com-

«Une étude spéciale sera consacrée à l'examen détaillé de l'influence que les pensionnats ont eue sur les autochtones du Canada.»

portera un examen historique des écoles et du contexte social dans lequel la politique a été adoptée et les pensionnats ont été établis. Cette étude décrira et analysera également les répercussions actuelles de ces pensionnats sur les autochtones.

L'étude consacrée aux pensionnats se penchera sur les options et les méthodes de réparation et de guérison. La deuxième étude spéciale présentera des récits décrivant la vie quotidienne des autochtones et de leur famille au cours du siècle écoulé. Ces études présenteront l'histoire d'hommes et de femmes amérindiens, inuit et métis des milieux urbains ou des régions rurales, appartenant aussi bien aux nations du Nord, du Sud, de l'Est que de l'Ouest.

Dara Culhane, sous-directrice, société et culture, est une anthropologue de Colombie-Britannique.

La recherche tout un défi!

suite de la page 1

aux disciplines universitaires traditionnelles, comme le droit, l'économie ou les sciences politiques. Cette particularité différencie considérablement la CPRA des commissions antérieures. La CRPA articule ses recherches autour de quatre thèmes: l'administration, la terre et l'économie, les affaires socioculturelles et le Nord. Dans chaque secteur, une équipe pluridisciplinaire dirigée par un sous-directeur établira le programme de recherche et le mènera à bien. À l'intérieur de chacun des quatre thèmes, les recherches seront abordées expressément du point de vue de l'histoire, des questions urbaines, des femmes et de la jeunesse. Chaque thème, perspective et projet de recherche prendra en compte les intérêts particuliers des Indiens, des Inuit et des Métis qui constituent ensemble les peuples autochtones. Les articles présentés dans ce numéro du *Cercle* donnent une vue d'ensemble des recherches effectuées pour chacun des thèmes et

perspectives. Le défi est énorme et l'investissement important. La Direction de la recherche a préparé son programme avec attention et de manière systématique. Lan dernier, elle a concentré ses activités sur la planification et le développement. Des spécialistes ont rédigé 65 brèves études consacrées à tous les aspects visés par le mandat de la Commission. Ces études ont permis de cerner les lacunes dans nos connaissances et de déterminer quels aspects nécessitent une recherche plus approfondie. Deux ateliers regroupant plus de 150 chargés de recherches ont été organisés à Ottawa et en Alberta dans le but de développer le programme de recherche. Les participants à ces ateliers se sont penchés sur les rapports et recommandations présentés antérieurement par d'autres commissions, groupes d'études et comités législatifs. Les organisations autochtones ainsi que des spécialistes autochtones et non autochtones de divers domaines ont été consultés et des enquêtes ont été réalisées auprès des gouvernements provinciaux et territoriaux. Les premiers résultats des pro-

jets de recherche actuellement en cours sont attendus au printemps. La plus grande partie des travaux sera effectuée d'ici la fin de l'été et les résultats seront rendus public à l'automne 1993. Plus de 100 études de cas, portant aussi bien sur des questions politiques, économiques que sociales, seront examinées en collaboration avec les communautés et nations autochtones. La Direction de la recherche s'efforce de maintenir un équilibre entre les chercheurs autochtones et non autochtones ainsi qu'entre les représentants des communautés amérindiennes, inuit et métisses, aussi bien dans son personnel que parmi ses consultants. La plupart de nos travaux seront effectués à l'extérieur des universités, dans des instituts culturels et des communautés autochtones. Nous espérons que cette approche innovatrice permettra de donner la parole à la fois aux autochtones et aux non-autochtones du Canada.

David C. Hawkes et Marlene Brant Castellano sont les coordonnateurs de la Direction de la recherche de la Commission royale sur les peuples autochtones.

La crédibilité sociale et culturelle

par Dava Culhane

Les recherches consacrées à l'éducation, à la santé, à la justice, aux relations familiales, aux loisirs, aux langues, aux arts, aux centres culturels et aux musées relèvent de la division des études socioculturelles.

«Nous avons l'intention d'appliquer des méthodes de recherche conviviales.»

Son programme en trois phases a pour objectif principal d'effectuer des recherches de la plus haute qualité destinées à aider la Commission à présenter des recommandations valables dans chacun de ces secteurs. Les recherches effectuées doivent être crédibles autant pour les autochtones et la population canadienne en général que pour les experts autochtones et non autochtones des divers domaines étudiés. Il s'agit d'un programme

ambitieux auquel la section consacre toutes ses énergies. La première phase consiste à demander à des spécialistes autochtones et non autochtones

des études de fond sur chacun des domaines examinés. Ces études sonderont de nombreuses sources de connaissances et d'informations, résumeront l'état de la recherche et poseront les questions essentielles. Ces études nous permettront d'aller au-delà de la description des



Jeunes dansent des danses caryées avant les audiences de la Commission à Cambridge Bay, T.N.-O. (automne 1991)

problèmes, d'examiner des solutions et de nous assurer que les travaux entrepris ne font pas double emploi avec des travaux réalisés antérieurement. La deuxième phase du programme de recherche comporte 16 études axées sur les communautés. Ces études ont pour but d'analyser quelques-unes des nombreuses initiatives communautaires entreprises par les



Dava Culhane, sous-directrice de la section des recherches socioculturelles, danse au son du tambour à Rankin Inlet, T.N.-O. (automne 1992)

autochtones dans le secteur socioculturel; et d'étudier les questions se rapportant à la culture, aux langues et à l'identité, en tant qu'aspects dynamiques de la vie quotidienne. Nous avons l'intention d'appliquer des méthodes de recherche conviviales afin de faire participer le plus possible les habitants des communautés et d'élaborer des approches mieux adaptées sur le plan culturel.

Les recherches seront effectuées par des équipes comportant au moins un assistant de recherche provenant de la communauté. Chaque équipe appliquera des méthodes adaptées à la communauté concernée. La division recherche actuellement des chercheurs expérimentés, recensés les communautés intéressées à

suite à la page 7

La recherche en milieu urbain : indispensable

par Donavon Young et Rosalee Tizya



Centre de l'amitié de Sault-Sainte-Marie, juin 1992

Plusieurs programmes de recherches urbaines relèvent des quatre thèmes principaux que sont l'administration, les terres et l'économie, le Nord et les ques-

tions socioculturelles, tandis que la division des perspectives urbaines se chargera indépendamment de certains projets.

Trois études de cas sur l'administration autochtone porteront sur les communautés urbaines, tandis que deux autres études concernant le gouvernement canadien seront consacrées aux municipalités urbaines.

On étudiera la participation des autochtones vivant en milieu urbain aux gouvernements et aux processus de prise de décisions autochtones. On examinera également les importantes questions de juridiction urbaine découlant de la mise en oeuvre de l'autonomie gouvernementale dans les centres urbains du Canada.

Trois programmes distincts porteront sur les incidences urbaines de l'administration gouvernementale autochtone, de la transition vers l'autonomie gou-

«L'identité culturelle est d'une importance critique pour les autochtones vivant en milieu urbain.»

vernementale et des arrangements financiers intergouvernementaux. Une recherche portant sur des modèles d'identification et de recensement des Métis et abordant les questions de l'identité et de l'appartenance s'avèrera importante pour les Métis vivant en milieu urbain.

Dans le secteur des terres et des traités, des recherches seront entreprises sur la mobilité des droits généraux et issus des traités pour les autochtones vivant hors réserve, question qui revêt une importance particulière pour les personnes visées par les traités et vivant en milieu urbain. Trois études de cas consacrées à l'économie autochtone urbaine chercheront à comprendre les

«Il n'est pas facile de concevoir et de comprendre l'autonomie gouvernementale en milieu urbain.»

problèmes et les perspectives d'implantation d'une infrastructure économique plus ferme. Des recherches sur le marché de l'emploi évalueront les mesures que pourraient prendre les administrations municipales pour offrir des emplois aux autochtones vivant en milieu urbain.

Une recherche portant sur la technologie adaptée aux localités du Nord se penchera sur l'incidence et la pertinence de l'infrastructure, y compris le logement et la planification communautaire. Les incidences et les conséquences des revendications territoriales globales sur les communautés du Nord feront également l'objet d'une étude importante.

Les questions urbaines relevant du thème socioculturel seront examinées dans le cadre de quatre études de cas portant sur la santé, l'éducation, la justice, les relations familiales et les services de l'aide à l'enfance, ainsi que les programmes destinés aux autochtones en milieu urbain.

L'identité culturelle est extrêmement importante pour les autochtones vivant en milieu urbain. Une recherche consacrée à cette question portera sur les deux grandes lignes suivantes: d'une part, l'identification et la documentation des facteurs essentiels des diverses expériences de vie, en l'occurrence l'éducation, la sécurité personnelle et la confiance, l'emploi, l'identification à des mo-

Le Nord : Recherches sur un environnement unique

(suite de la page 3)

les régions du Canada, le Nord est le théâtre de changements rapides sur les plans économiques et politiques. Il est indispensable de s'assurer que les fonds publics sont dépensés de manière judicieuse et utilisés de manière créative pour consolider l'infrastructure économique permanente du Nord. Des études consacrées aux communautés saines et aux économies

Commission leur a consenti une subvention, ajoutant ainsi son aide à celle de l'Institut culturel déné et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Cette approche coopérative sera utile autant à la communauté qu'à la Commission.

Pres de 30 programmes de recherche se rapportant aux trois thèmes principaux suivants seront réalisés dans le Nord: *nouvelle approche des dépenses publiques; communautés saines, économies saines; et politiques et institutions.*

Il est important de «repenser les dépenses publiques, étant donné qu'il est impératif de maintenir une infrastructure économique et sociale viable dans le Nord. Presque toutes les activités du secteur public et du secteur privé dans le secteur des mines, de l'exploration pétrolière, de la construction domiciliaire ou des services gouvernementaux bénéficient de l'aide financière du Sud.

Au moment où le budget du secteur public diminue dans toutes

«Le Nord étant différent, la Commission a jugé bon de lui consacrer un programme de recherche spécial.»

saines examineront les effets à long terme du développement économique axé sur les mégaprojets et une économie fondée sur l'argent. On étudiera les possibilités qu'offrent le règlement des revendications globales et les divers programmes gouvernementaux.

Les recherches sur le Nord mettront l'accent sur les approches



Anciens Inuit jouant au jeu traditionnel de Nukluktaq, à Rankin Inlet, T.N.-O. (automne 1992)

permettant de résoudre les problèmes qui se posent actuellement aux habitants du Nord, en fondant les initiatives économiques sur l'infrastructure économique véritable du Nord.

Les recherches sur les politiques et les institutions expliqueront comment on aborde actuellement ces problèmes et exposeront les solutions retenues pour présenter les problèmes politiques et sociaux. Le Nord évolue très rapidement. Dans quelques années, on assistera, principalement grâce à l'initiation des habitants du Nord, à la création du Nunavut, un nouveau territoire de l'est de l'Arctique, au règlement des revendications globales donnant lieu à la création de nouvelles institutions politiques et économiques et à la négociation de diverses ententes d'autonomie gouvernementale dans toutes les régions du Nord.

La plus grande partie du programme sera placée sous la responsabilité de la Commission. On a fait passer des annonces dans les journaux et à la radio afin de recruter dans le Nord des personnes pour effectuer des recherches. Ces personnes n'ont peut-être pas tous les jours de diplôme universitaire ni l'habitude d'effectuer des recherches, mais elles ont une expérience pratique ou sont intéressées à prendre part aux travaux de la Commission.

La plupart des projets donnent lieu à une collaboration entre autochtones et non-autochtones, ainsi qu'entre les habitants du Nord et ceux du Sud.

Frances Abele est directrice adjointe de la recherche dans le Nord. Cette Canadienne non autochtone, originaire de l'Alberta, a l'intention de reprendre ses études à l'école d'administration publique de l'Université Carleton, à Ottawa, lorsqu'elle aura achevé sa mission auprès de la Commission.

Le Nord : Recherches sur un environnement unique

par Frances Abele

Le Nord est différent des autres régions du Canada. C'est une région où les autochtones sont encore majoritaires sur leur terri-

toire. Le Nord est économiquement et politiquement distinct. Dans la plupart des régions du Nord, l'infrastructure économique repose surtout sur la chasse, le piégeage et les activités de cueillette. Sur le plan politique, les habitants du Nord établissent de nouvelles insti-

tutions gouvernementales qui allient les traditions autochtones et non autochtones et entraînent un processus rapide de décolonisation dans la plupart des régions. Le Nord étant différent, la Commission a jugé bon de lui consacrer un programme de recherches spécial.

Par exemple, la plupart des recherches sur le Nord, ainsi que la plus grande partie de la documen-

tation écrite, sont le fait d'habitants du Sud et sont conservées dans des établissements du Sud. C'est ce qui a incité des autochtones du Nord à créer leurs propres instituts

«Près de 30 programmes de recherche seront réalisés dans le Nord.»



culturels afin d'étudier et d'analyser l'histoire, la culture et les problèmes actuels dans une perspective adaptée aux conditions locales. C'est pour encourager le développement de ces instituts ainsi que pour tirer parti du groupe réunissant les meilleures compétences existantes que la Commission royale a demandé à l'Institut culturel déné de Yellowknife d'effectuer des recherches sur les traditions gouvernementales Dogrib Déné. Les habitants de Rae Lakes, dans les Territoires du Nord-Ouest, ont lancé le projet d'élaboration d'une constitution communautaire. La

aux interprétations non autochtones de cette notion. Le produit final représentera l'étude la plus complète jamais réalisée des traités et revendications territoriales et présentera des options que les commissaires pourront prendre en compte lorsqu'ils seront amenés à décider du contenu et de la forme finale de leurs recommandations. Anita Gordon-Murdoch est une Amérindienne Saulteaux-Assiniboin du traité no 4, de Saskatchewan. Elle participe depuis plusieurs années à des activités de recherche et de gestion des recherches sur l'histoire, les traités et les revendications territoriales.

Les traités et les terres

suite de la page 2

des questions plus précises telles que la politique d'extinction des traités, l'interprétation et la mise en oeuvre des traités, la responsabilité fiduciaire et les revendications territoriales. L'histoire des relations entre les Métis et les Canadiens, l'histoire des certificats et de l'établissement des Métis et le fondement des revendications territoriales des Métis feront également l'objet d'un examen complet. Les universitaires et écrivains métis qui ont, depuis quelques

années, bien étudié l'histoire et les revendications territoriales des Métis seront d'une grande aide pour la Commission. Les communautés métisses estiment que le recensement et les droits des Métis sur les terres et ressources devraient être considérés comme des priorités. Lors de l'examen de ces questions, la Commission s'inspirera des préoccupations soulevées par les Métis au cours de plusieurs audiences, ainsi que de leurs revendications historiques. La Commission examinera le titre autochtone dans la perspective autochtone et le comparera

Les traités et les terres

par Anita Gordon-Murdoch

Les traités conclus entre les premières nations et les nations européennes qui sont venues s'installer au Canada sont des éléments fondamentaux de l'histoire, du droit et de la constitution du Canada.

Il s'agit d'une incidence directe sur les revendications territoriales, les terres et les ressources, ainsi que sur les relations entre les peuples autochtones, le gouvernement canadien et la société canadienne.

La Loi constitutionnelle de 1982 reconnaît et affirme les droits existants et les tribunaux ont rendu des jugements précis sur certains aspects des traités. Malgré cela, un fossé énorme sépare les premières nations et le Canada dans leur façon de régler les questions en suspens se rapportant aux traités.

On peut attribuer une grande partie du problème au fait que l'on possède peu de renseignements sur ces traités. Les traités et leur pertinence à l'heure actuelle font l'objet de nombreuses conceptions erronées.

La Commission se penchera sur les relations historiques et les ententes conclues par le passé afin d'établir une base de discussion pour les gouvernements et les

Raffinerie Suncor, Fort McKay, Alberta



autochtones. Il faut en effet disposer d'un mécanisme d'application des traités et la Commission royale jouera un rôle précieux dans l'élaboration du cadre de discussion nécessaire.

«Les traités et leur pertinence à l'heure actuelle font l'objet de nombreuses conceptions erronées.»

Tant que cette question ne sera pas comprise et résolue, il sera difficile, voire impossible, d'établir une relation entre les peuples

autochtones et la société canadienne qui soit fondée sur «la confiance et le respect mutuels» que prévoyaient les traités.

L'ancien juge en chef Brian Dickson a mentionné expressément les traités dans le mandat qu'il a proposé pour la

Commission royale sur les peuples autochtones et il a recommandé que la Commission effectue des recherches sur «le statut juridique, la mise en oeuvre et l'évolution future des traités autochtones, y compris les ententes récentes.»

«La Commission pourra enquêter sur les pratiques historiques d'établissement de traités et sur la façon dont ceux-ci ont été mis en oeuvre et interprétés. Elle voudra peut-être également envisager des mécanismes qui permettraient d'assurer que tous les traités seront honorés à l'avenir».

Les recherches sur les traités passeront en revue le processus d'établissement des traités, les traités eux-mêmes, ainsi que les obstacles à leur application.

Des recherches sous forme d'études de cas seront consacrées à certains traités, tandis que des études sectorielles porteront sur



La recherche : tout un défi !

par David C. Hawkes et
Marlene Brant Castellano

Malgré les nombreuses études qui ont été consacrées aux autochtones, nous constatons qu'il

existe encore de nombreuses lacunes dans nos connaissances.

On ne sait pas très bien, par

exemple, comment les autochtones

intègrent les valeurs tradition-

nelles dans leurs prises de déci-

sions ni comment ils élaborent des

modèles nouveaux (ou renouvelés)

de gouvernement. Aucune

Le programme de recherche est vaste, à l'image du mandat de la Commission royale. La présente édition du *Cercle* expose les différentes recherches consacrées aux traités et aux terres, au Nord, aux affaires socioculturelles, aux perspectives urbaines et aux statistiques. Le prochain bulletin présentera les recherches qui seront consacrées à l'administration et à l'économie, aux perspectives historiques ainsi qu'aux perspectives des femmes et de la jeunesse.

recherche d'envergure n'a été consacrée depuis les années 70 aux autochtones des milieux urbains, malgré le fait que la plupart d'entre eux vivent en ville. Voilà trois exemples des lacunes en ce qui concerne les 16 points du mandat de la Commission royale sur les peuples autochtones. La tâche de la Direction de la recherche consiste à recenser les

recherches fiables qui ont déjà été exécutées dans les domaines cou-

verts par le mandat de la

Commission et à combler les la-

cunes en effectuant des travaux

axés sur l'action.

Les résultats de ces recherches,

combinés aux informations

recueillies au cours des audiences

publiques, aideront la Commission

à élaborer des recommandations

sur toute une gamme de sujets.

La Commission effectue ces

recherches selon un mode intégré

et holistique plutôt qu'en se fiant

suite à la page 7



Anciens Inuit au centre pour anciens de Cambridge Bay, T.N.-O. (automne 1992)